|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2024/6 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  3 November 2023  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Сорок третья сессия**

Женева, 22–26 января 2024 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,**

**прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Раздел 1.6.7 ВОПОГ: Переходные положения, касающиеся судов

Передано правительством Германии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

I. Предложение

1. Германия предлагает отменить следующие переходные положения.

**1.6.7.2.1** Общие переходные положения для сухогрузных судов

| 1.6.7.2.1.1 Таблица общих переходных положений — сухие грузы | | |
| --- | --- | --- |
| Пункты | Вопрос | Сроки и замечания |
| 8.6.1.1 8.6.1.2 | Изменения в свидетельстве о допущении | Н.З.М. с 1 января 2019 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.1.0.12.1 | Вентиляция в трюмах | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  Каждый трюм должен надлежащим образом проветриваться с помощью естественной или искусственной вентиляции; в случае перевозки веществ класса 4.3 каждый трюм должен быть оборудован принудительной вентиляцией; используемые для этой цели устройства должны быть сконструированы таким образом, чтобы исключалась возможность проникновения в трюм воды. |
| 9.1.0.12.3 | Вентиляция в служебных помещениях | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.1.0.17.2 | Герметически закрывающиеся отверстия, выходящие в трюмы | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  Отверстия в жилых помещениях и рулевой рубке, выходящие в трюмы, должны плотно закрываться. |
| 9.1.0.17.3 | Выходы и отверстия в защищенной зоне | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  Отверстия в машинных отделениях и служебных помещениях, выходящие в трюмы, должны плотно закрываться. |
| 9.1.0.32.2 | Расположение отверстий вентиляционных труб на высоте не менее 0,50 м над открытой палубой | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.1.0.34.1 | Расположение выхлопных труб | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.1.0.35 | Осушительные насосы в защищенной зоне | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  В случае, если на судне перевозятся навалом/насыпью или без упаковки вещества класса 4.1, отнесенные  к № ООН 3175, любые из веществ класса 4.3 и полимеры вспениваемые гранулированные класса 9, отнесенные к № ООН 2211, осушение трюмов должно осуществляться только с помощью осушительной системы, размещенной в пределах защищенной зоны. Осушительные трубопроводы, расположенные над машинным отделением, должны быть перекрыты. |
| 9.1.0.40.1 | Средства пожаротушения, два насоса и т. д. | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.1.0.41  в связи с 7.1.3.41 | Огонь и незащищенный свет | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  Выпускные отверстия дымовых труб должны находиться на расстоянии не менее 2 м от ближайшей кромки люковых отверстий трюмов. Приборы для отопления и приготовления пищи разрешается устанавливать только в жилых помещениях и рулевых рубках с металлическим полом.  Однако:   * в машинном отделении допускается установка отопительных приборов, работающих на жидком топливе с температурой вспышки выше 55 °C; * котлы системы центрального отопления, работающие на твердом топливе, разрешается устанавливать в помещении, которое расположено под палубой и вход в которое возможен только с палубы. |
| 9.2.0.34.1 | Расположение выхлопных труб | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.2.0.41 в связи с 7.1.3.41 | Огонь и незащищенный свет | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  Выпускные отверстия дымовых труб должны находиться на расстоянии не менее 2 м от ближайшей кромки люковых отверстий трюмов. Приборы для отопления и приготовления пищи разрешается устанавливать только в жилых помещениях и рулевых рубках с металлическим полом.  Однако:   * в машинном отделении допускается установка отопительных приборов, работающих на жидком топливе с температурой вспышки выше 55 °C; * котлы системы центрального отопления, работающие на твердом топливе, разрешается устанавливать в помещении, которое расположено под палубой и вход в которое возможен только с палубы. |

**1.6.7.2.2.2** Таблица общих переходных положений для танкеров

| 1.6.7.2.2.2 Таблица общих переходных положений — танкеры | | |
| --- | --- | --- |
| Пункты | Вопрос | Сроки и замечания |
| 7.2.4.22.3 | Взятие проб | Н.З.М. для судов открытого типа N  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  крышки грузовых танков могут быть открыты во время загрузки для целей проведения проверок и взятия проб. |
| 8.6.1.3 8.6.1.4 | Изменения в свидетельстве о допущении | Н.З.М. Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2018 года |
| 9.3.3.11.4 | Запорные устройства погрузочно-разгрузочных трубопроводов в грузовом танке, из которого они выходят | Н.З.М. с 1 января 2005 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.11.8 9.3.3.11.9 | Размеры отверстий для доступа в помещения, расположенные в грузовом пространстве | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.2.12.1 9.3.3.12.1 | Вентиляционные отверстия в трюмных помещениях | Н.З.М. с 1 января 2003 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.12.2 9.3.3.12.2 | Системы вентиляции в междубортовых и междудонных пространствах | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.12.3 9.3.2.12.3 9.3.3.12.3 | Высота расположения над палубой воздухоприемных отверстий системы вентиляции подпалубных служебных помещений | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.12.6 9.3.2.12.6 9.3.3.12.6 | Стационарные устройства в соответствии с пунктом 9.3.x.40.2.2 с) | Н.З.М. с 1 января 2003 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.3.17.5  b), c) | Утверждение прохода вала и размещение инструкций по эксплуатации | Н.З.М. для судов открытого типа N  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.17.6 9.3.3.17.6 | Подпалубное насосное отделение | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  Подпалубные насосные отделения должны:   * удовлетворять требованиям, предъявляемым к служебным помещениям:   – для судов типа G: 9.3.1.12.3;  – для судов типа N: 9.3.3.12.3;   * быть оборудованы газодетекторной системой, предусмотренной в пункте 9.3.1.17.6 или 9.3.3.17.6. |
| 9.3.2.20.2 9.3.3.20.2 | Впускные клапаны | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.3.20.2 | Наполнение коффердамов при помощи насоса | Н.З.М. для судов открытого типа N  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.2.20.2 9.3.3.20.2 | Наполнение коффердамов за  30 мин. | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.3.21.1 b) | Указатель уровня | Н.З.М. с 1 января 2005 года для судов открытого типа N с пламегасителями и судов открытого типа N  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации и оборудованных отверстиями для замеров, эти отверстия должны:   * быть расположены таким образом, чтобы степень наполнения могла быть измерена с помощью футштока; * быть оборудованы автоматически закрывающейся крышкой. |
| 9.3.3.21.1 g) | Отверстие для взятия проб | Н.З.М. для судов открытого типа N  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.21.3 9.3.2.21.3 9.3.3.21.3 | Отметка всех максимально допустимых уровней наполнения грузовых танков на каждом указателе уровня | Н.З.М. с 1 января 2015 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.21.4 9.3.2.21.4 9.3.3.21.4 | Аварийно-предупредительный сигнализатор уровня, независимый от указателя уровня | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.21.5 a) 9.3.2.21.5 a) 9.3.3.21.5 a) | Штепсельная розетка, расположенная вблизи арматуры для соединения погрузочно-разгрузочных трубопроводов с берегом, и выключение судового насоса | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.21.7 9.3.2.21.7 9.3.3.21.7 | Сигналы, предупреждающие о пониженном или избыточном давлении в грузовых танках в случае перевозки веществ, для которых в колонке 20 таблицы С главы 3.2 не указано замечание 5 | Н.З.М. с 1 января 2001 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.21.7 9.3.2.21.7 9.3.3.21.7 | Сигналы, предупреждающие о недопустимой температуре в грузовых танках | Н.З.М. с 1 января 2001 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.22.4 | Предотвращение образования искр при использовании запорных устройств | Н.З.М. с 1 января 2003 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.22.3 9.3.2.22.4 a) 9.3.3.22.4 a) | Расположение выпускных отверстий клапанов повышенного давления/быстродействующих выпускных клапанов над палубой | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.2.22.4 a) 9.3.3.22.4 e) | Установочное давление клапана повышенного давления/быстродействующего выпускного клапана | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.2.25.1 9.3.3.25.1 | Отключение грузовых насосов | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.2.25.8 a) | Трубопроводы для забора водяного балласта, расположенные в пределах грузового пространства, но вне грузовых танков | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.2.25.9 9.3.3.25.9 | Скорость загрузки и разгрузки | Н.З.М. с 1 января 2003 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.3.25.12 | Пункты 9.3.3.25.1 a) и c), 9.3.3.25.2 e), 9.3.3.25.3 и 9.3.3.25.4 a) не применяются к судам открытого типа N, за исключением судов открытого типа N, перевозящих коррозионные вещества  (см. вид опасности 8  в колонке 5 таблицы С главы 3.2) | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  Этот срок касается только судов открытого типа N, перевозящих коррозионные вещества (см. вид опасности 8 в колонке 5 таблицы С главы 3.2). |
| 9.3.3.34.1 | Выхлопные трубы | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.3.35.3 | Трубопровод для забора водяного балласта, расположенный в пределах грузового пространства, но вне грузовых танков | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.35.4 | Установка для осушения насосного отделения, расположенная за пределами насосного отделения | Н.З.М. с 1 января 2003 года  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.40.1 9.3.2.40.1 9.3.3.40.1 | Система пожаротушения, два насоса и т. д. | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |
| 9.3.1.51 b) 9.3.2.51 b) 9.3.3.51 b) | Температура поверхности наружных компонентов двигателей, а также их воздухозаборных и выхлопных каналов | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года  До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания:  Температура наружных поверхностей двигателей не должна превышать 300 °C. |
| 9.3.1.60 9.3.2.60 9.3.3.60 | Должен быть установлен невозвратный подпружиненный клапан.  Вода должна соответствовать по качеству имеющейся на борту питьевой воде. | Н.З.М.  Возобновление свидетельства о допущении после  31 декабря 2018 года |

II. Обоснование

2. Срок действия всех этих переходных положений истекает 31 декабря 2023 года.

3. Все заинтересованные стороны будут своевременно проинформированы об истечении соответствующего переходного периода.

4. Ненужные положения будут исключены из Правил, прилагаемых к ВОПОГ.

III. Осуществление

5. Продление переходных периодов для этих положений представляется неоправданным.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2024/6. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5. [↑](#footnote-ref-2)